



DC-1 Digital Caliper

Park Tool Co. www.parktool.com

The DC-1 is a precision measuring instrument built with stainless steel parts and a rugged ABS body.

- Measures to 150mm/6"
- Large LCD display
- Displays metric, decimal standard and fractional standard to 1/128"
- Measures external, internal, depth and stepped dimensions
- Resolution: $\pm 0.01\text{mm}/0.0005"/1/128"$
- Accuracy: $\pm 0.02\text{mm}/0.001"$ ($<100\text{mm}$) $\pm 0.03\text{mm}/0.001"$ ($>100\text{-}200\text{mm}$) $\pm 0.04\text{mm}/0.0015"$ ($>200\text{-}300\text{mm}$)
- Repeatability: $\pm 0.01\text{mm}/0.0005"$

OPERATION:

1. Loosen locking screw to allow movement of slider.
2. Press and release OFF/ON button.
3. Press mm/inch button to switch between measurement units.
4. Close measuring jaws using light measuring pressure and press ZERO button to reset display to 0.00.

5. Measure part as shown in Figures 1 through 4.

- Figure 1 Measurement of Internal Dimensions
- Figure 2 Measurement of External Dimensions
- Figure 3 Measurement of Depth
- Figure 4 Differential Measurement (Application of zero setting)

MAINTENANCE:

1. Handle with care. Avoid exposure to dirt, moisture, and extreme temperatures.
2. Keep DC-1 clean and dry for proper performance.

Clean with a dry, soft, cotton cloth. Do not use water or cleaning solutions.

3. To save battery power, turn off DC-1 when idle.

BATTERY REPLACEMENT:

Flashing digits in the display indicates the battery needs replacement. Remove the battery cover as shown in Figure 5. Replace battery (SR44 button cell) with positive side facing out.

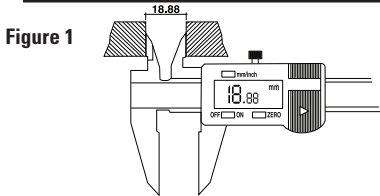


Figure 1

Figure 2

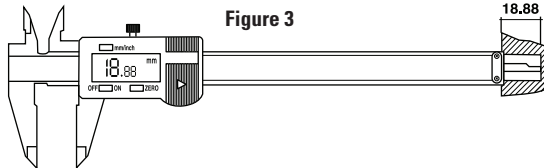
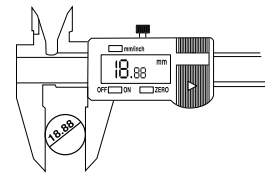
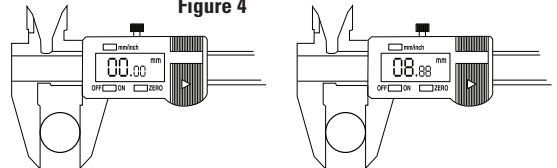


Figure 3

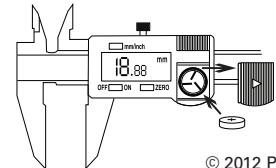
Figure 4



TROUBLE SHOOTING:

Trouble	Action
Five digits flash simultaneously	Replace battery
Display doesn't change when slider is moved	Remove battery for 30 seconds, then re-install
No reading on display	1. Check for proper battery connection 2. Replace battery
Tool is less accurate than specified	Remove slider cover and assembly, clean face of sensor with clean, compressed air

Figure 5



Der DC-1 ist ein Präzisionsmessinstrument aus Edelstahl und robustem ABS-Kunststoff.

- Längenmessung bis zu 150mm/6"
- Großes LCD-Display
- Metrische Anzeige, Dezimalanzeige und Bruchanzeige bis 1/128"
- Messung von Außen-, Innen- sowie Tiefenmaßen
- Auflösung +/- 0,01mm/0,0005"/1/128"
- Genauigkeit: +/-0,02mm/0,001" (<100mm) +/-0,03mm/0,001" (>100-200mm) +/-0,04mm/0,0015" (>200-300mm)
- Wiederholpräzision: +/-0,01mm/0,0005"

BENUTZUNG:

1. Lösen Sie die Feststellschraube, um den Schieber beweglich zu machen.
2. Drücken und lösen Sie den OFF/ON Knopf.
3. Drücken Sie den mm/inch Knopf zur Auswahl der gewünschten Messeinheit.
4. Schließen Sie die Messschenkel mit leichtem Druck und drücken Sie den ZERO Knopf, um das Display auf 0,00 zu stellen.

5. Messen Sie das jeweilige Objekt wie in den Abbildungen 1-4 gezeigt.

Abbildung 1 Messung Innenmaß

Abbildung 2 Messung Außenmaß

Abbildung 3 Messung Tiefenmaß

Abbildung 4 Differenzmessung
(Anwendung der Nullstellung)

WARTUNG:

1. Vorsichtig behandeln. Vermeiden Sie den Kontakt mit Schmutz, Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.
2. Halten Sie den DC-1 sauber und trocken. Reinigen Sie ihn bei Bedarf mit einem trockenen, weichen Stofftuch.

Verwenden Sie niemals Wasser oder Reinigungsmittel.

3. Schalten Sie den DC-1 bei Nichtgebrauch ab, um die Batterie zu schonen.

BATTERIEWECHSEL:

Eine blinkende Anzeige weist auf eine schwache Batterie hin, die ausgetauscht werden sollte. Entfernen Sie die Abdeckung, wie in Abbildung 5 gezeigt. Tauschen Sie die Batterie aus (SR44 Knopfzelle). Die Plusseite gehört nach außen.

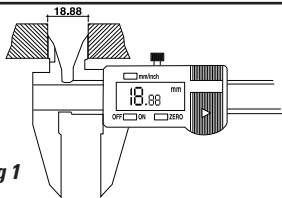


Abbildung 1

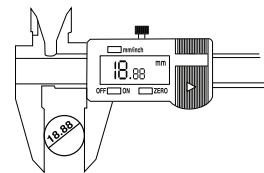


Abbildung 2

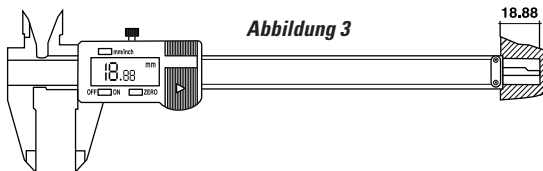


Abbildung 3

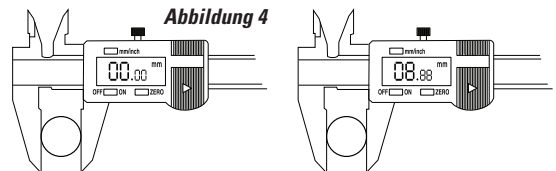
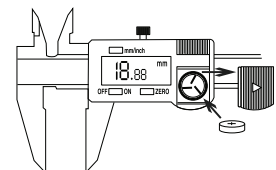


Abbildung 4

PROBLEMBEHANDLUNG:

Problem	Lösung
Fünf Ziffern blinken gleichzeitig	Batterie austauschen
Anzeige ändert sich nicht wenn Schieber bewegt wird	Batterie für 30 Sekunden entfernen und wieder einsetzen
Keine Displayanzeige	1. Batterie auf korrekten Sitz prüfen 2. Batterie austauschen
Messergebnisse sind ungenau	Schieber demontieren, Sensor mit Druckluft reinigen

Abbildung 5



DC-1 Pied à Coulisse Digital

Park Tool Co. www.parktool.com

Le DC-1 est un outil de mesure précis fabriqué en acier inoxydable et durable.

- Permet de mesurer jusqu'à 150mm/6"
- Grand écran LCD
- Affichage en métrique, décimal ou fraction de pouces, jusqu'à 1/128"
- Mesures extérieurs, intérieurs et profondeurs
- Résolution : +/-0.01mm / 0.0005" / 1/128"
- Précision : +/-0.02mm / 0.001" (<100mm) +/-0.03mm / 0.001" (>100-200mm) +/-0.04mm / 0.0015" (>200-300mm)
- Précision sur mesures répétées : +/-0.001mm / 0.0005"

EMPLOIE:

1. Desserrer la vis de blocage afin de permettre le mouvement de la glissière.
2. Appuyer sur le bouton ON/OFF.
3. Choisir le l'unité de mesure à l'aide du bouton mm/inch.
4. Refermer les mâchoires en appliquant une pression mesurée et appuyer sur le bouton ZERO afin d'afficher 0.00 sur l'écran.
5. Mesurer l'objet comme montré dans les schémas 1 à 4.

ENTRETIEN:

1. Manipuler avec précaution. Éviter l'exposition à la poussière, l'humidité et les températures extrêmes.
2. Conserver le DC-1 dans un endroit sec et propre. Nettoyer avec un chiffon propre et doux en coton. Ne pas utiliser d'eau ou de produits nettoyants.
2. Pour économiser la pile, éteindre le DC-1 lorsqu'il n'est pas utilisé.

REMPACEMENT DE LA PILE :

Les 5 digits qui clignotent indiquent le besoin de changer la pile. Retirer le capot du compartiment à pile comme montré dans le schéma 5. Remplacer la pile (pile bouton SR44) avec le + vers le haut.

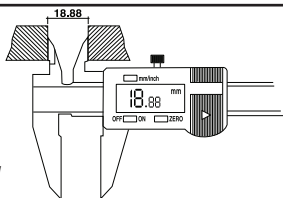


Schéma 1

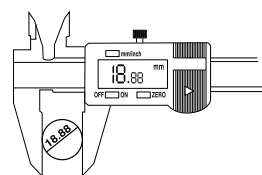


Schéma 2

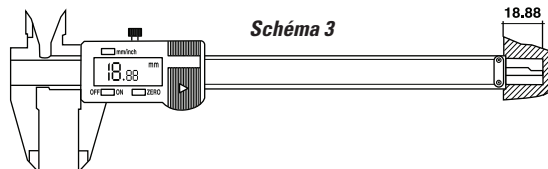


Schéma 3

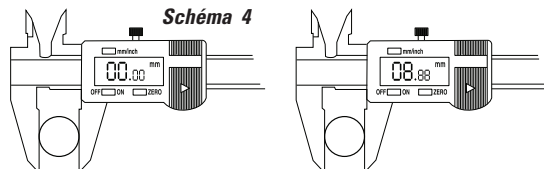
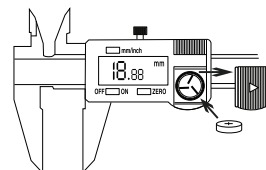


Schéma 4

RESOLUTION DES PROBLEMES :

Problème	Action
Les 5 digits clignotent simultanément	Remplacer la pile
L'affichage ne change pas lorsque la glissière est déplacée	Retirer la pile 30scd puis réessayer
Aucun affichage sur l'écran	1. Vérifier la connexion de la pile 2. Remplacer la pile
L'outil est moins précis qu'indiqué	Retirer la protection de la glissière et nettoyer le capteur à l'air comprimé

Schéma 5





DC-1 Vernier Digital

Park Tool Co. www.parktool.com

El DC-1 es un instrumento de medición preciso, fabricado en acero inoxidable con un recubrimiento antiderrapante de material ABS.

- Mide desde 150mm hasta 6"
- Pantalla LCD grande
- Muestra la medida en decimales standar y fracciones hasta 1/128"
- Mide dimensión exterior, interior, profundidad y largo
- Resolución: +/-0.01mm/0.0005"/1/128
- Tolerancia: +/-0.02mm/0.001" (<100mm) +/-0.03mm/0.001" (>100-200mm) +/-0.04mm/0.0015" (>200-300mm)
- Repetibilidad: +/-0.01mm/0.0005"

OPERACIÓN:

1. Afloje el tornillo asegurador para permitir el movimiento del vernier.
2. Oprima y suelte el botón OFF/ON.
3. Oprima el botón mm/inch para intercambiar entre ambas unidades de medida.
4. Cierre las mandíbulas de medición ligeramente y presione el botón ZERO para reiniciar la pantalla a 0.00.

5. Mida las partes como se muestra de la figura 1 a la 4.
 Figura 1 Mida las dimensiones Internas
 Figura 2 Mida las dimensiones Externas
 Figura 3 Mida la profundidad
 Figura 4 Obtenga la Medida por diferencia (aplicación del ZERO)

MANTENIMIENTO:

1. Manéjelo con cuidado. Evite exponerlo a la suciedad, humedad y temperaturas extremas.
2. Mantenga el DC-1 limpio y seco para un buen funcionamiento. Límpielo con un paño suave de algodón seco.

No utilicé agua o soluciones limpiadoras.

3. Para ahorrar batería apague el DC-1 cuando no este en uso.

REEMPLAZO DE LA BATERIA:

Cuando los dígitos en la pantalla enciendan y apaguen indicaran que la batería necesita ser reemplazada. Remueva la cubierta de la batería como se muestra en la figura 5. Reemplace la batería (SR44 batería tipo botón), con la cara del lado positivo hacia fuera.

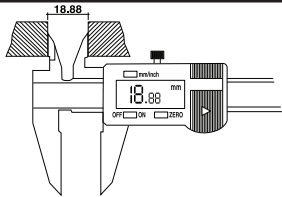


Figura 1

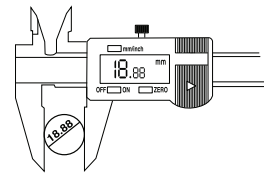


Figura 2

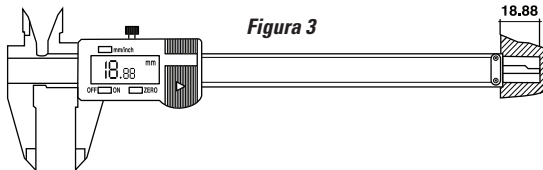


Figura 3

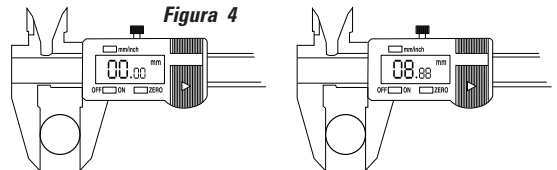


Figura 4

SOLUCION DE PROBLEMAS:

Problema	Solución
Los cinco dígitos enciendan y apaguen simultáneamente	Reemplace la batería
Los números en la pantalla no cambian cuando se mueve el vernier	Quite la batería por 30 segundos y reinstálela
No hay lectura en la pantalla	1. Cheque la conexión de la batería 2. Reemplace la batería
La Herramienta no marca correctamente	Remueva la tapa para desarmar y limpie la cara del sensor con aire comprimido

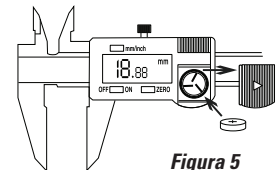


Figura 5